

# 天使在人間 *tenshi zai jinkan*

中国ハンセン病回復者の綴る17の短編小説

林志明 *Lin Zhiming*

鄧晶音 訳

ハンセン病は何を奪い、何を与え、何を変えたのか。  
当事者が綴る『天使在人間』には、この問いの答えがある。

中国のハンセン病回復者・林志明<sup>りん し せい じん かん</sup>さんは、ご自身の体験や療友からの見聞をまとめて2010年10月『天使在人間』という短編小説集を出版されました。小説ではありますが、ハンセン病患者・回復者が歩んだ人生が鮮明に描かれています。2014年4月に国立ハンセン病資料館の招へいを受けて来日した林さんは、同館で書画展と講演会を行い、多くの方にご自身の人生と活動を伝えました。当時は小説のタイトルのみのご紹介でしたが、ついに日本の皆様へお届けできることとなりました。ハンセン病患者・回復者の方が歩まれた人生に触れられる稀有な作品です。ひとりでも多くの方にお手にとっていただくことを切望しております。

日本語版『天使在人間』中国ハンセン病回復者の綴る17の短編小説

林志明<sup>りん し せい じん かん</sup> 著 鄧晶音<sup>とう ありき ね</sup> 訳

2015年6月1日発売 (直販のみ5月上旬より先行販売)

1800円+税

(四六判、ソフトカバー、208ページ)

発行：河出書房

発売：河出書房新社

ISBN978-4-309-92053-5

※直販のほか、Amazon、書店取り寄せもできます。

●問い合わせ先 日本語版『天使在人間』出版プロジェクト  
yoyaku.lin@gmail.com

直販でのご注文は  
裏面をご覧ください



林志明氏。2014年4月、国立ハンセン病資料館にて

## 「天使在人間」 直販注文書



1800円+税  
(四六判、ソフトカバー、208 ページ)

### ●注文方法

ご購入される方は以下の内容を全てご記入いただき FAX または同じ内容をメールで送信をお願いいたします。受領確認のメールまたは FAX をお送りしますので、メールまたは FAX でお知らせする口座にお振込をお願いいたします。(送料・振込手数料はこちらで負担いたします)

### ●注文連絡先

FAX : 045-951-4058

Mail : yoyaku.lin@gmail.com

### ●ご購入者様情報

ふりがな ( )

ご氏名

ご住所 〒

電話番号

携帯電話番号

受領確認・発送通知のご連絡先 (ご希望のメールアドレスまたは FAX 番号をご記入ください)

注文冊数・お支払金額

( ) 冊 × 1800 円 + 税 = 円 ※消費税率 8% の場合、税込 1944 円 / 冊です。

※ご購入者様名とお振込み人様名が異なる場合は、お振込み人様名をご記入ください。

ふりがな ( )

ご氏名

※上記ご住所以外へのお届けをご希望の方はこちらへご記入ください。

ふりがな ( )

ご氏名

電話番号

ご住所 〒

- ・ご入金のご確認後、迅速に発送いたします。発送時にメールまたは FAX でお知らせいたします。
- ・ご購入者様名とお振込み人様名が異なる場合は、お振込み人様名 (ふりがな) のご記入をお願いいたします。ご記入頂けませんと入金のご確認に時間がかかってしまいますので、ご協力をお願いいたします。
- ・ご質問などございましたら、上記 FAX またはメール宛にお問い合わせください。